

# Kirchzarten

14.000

Nummer 23 | 9. Juni 2016

Liter Wasser fließen durch 14,4 Kilometer Heizungsrohre der Fußbodenheizung im neuen FSM-Gebäude. Die Wärme dazu kommt aus 24 Erdsonden, die 140 Meter tief in die Erde reichen.



## Ferienprogramm in Kirchzarten Sommer 2016



**Programmheft erhältlich:**

Kinder- und Jugendbüro Kirchzarten  
und im Internet als PDF-Download:  
[www.jugendarbeit-kirchzarten.de](http://www.jugendarbeit-kirchzarten.de)

**Infos & Anmeldung:**

Gemeinde Kirchzarten  
Kinder- und Jugendbüro Kirchzarten  
Rathaus Talvogtei, Zimmer 16  
Tel. 07661 - 393 - 62 (AB)  
Mail: [n.rozpiorska@kirchzarten.de](mailto:n.rozpiorska@kirchzarten.de)

Mit freundlicher Unterstützung von:



Werbung und Marketing  
[www.peaceandbewild.de](http://www.peaceandbewild.de)



## Bereitschaftsdienste

### Notrufe

Notruf (Polizei)	110
DRK-Rettungsdienst	112
Feuerwehr	112
(alle Rufnummern vorwahlfrei)	
Krankentransport	0761/19222
Polizei Freiburg	0761/8824421
Polizei Kirchzarten	97919-0
Energie- und Wasserversorgung Kirchzarten GmbH	393-50

### Apotheken

#### 9.6. St. Barbara-Apotheke Littenweiler

Lindenmattenstr. 40, 79117 Freiburg  
0761/611260

#### 10.6. Kloster-Apotheke

Wagensteig 11, 79274 St. Märgen  
07669/219

#### 11.6. Breisgau-Apotheke am Hauptbahnhof

Eisenbahnstr. 64, 79098 Freiburg  
0761/24288

#### 12.6. Pinocchio-Apotheke

Günterstalstr. 11, 79102 Freiburg  
0761/7075155

#### 13.6. Waldsee-Apotheke

Schwarzwaldstr. 127, 79117 Freiburg  
0761/32524

#### 14.6. Kloster-Apotheke

Wagensteig 11, 79274 St. Märgen  
07669/219

#### 15.6. Bären-Apotheke

Hirschenweg 6, 79252 Stegen  
07661/931777

#### 16.6. easyApotheke Freiburg im HbF

Bismarckallee 12, 791098 Freiburg  
0761/2967780

**Der Notdienst beginnt jeweils um  
8.30 Uhr**

### Ärzte

Ärztlicher Notfalldienst an Wochenenden und Feiertagen	116 117
rund um die Uhr	
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180/3 22 25 55-45
Tierärztl. Notfalldienst	0761/7 22 66
Tierarztpraxis Dreisamtal Dr. Strasser	07661/57 64

### Volkshochschule

Montag - Freitag	10:00 - 13:00 Uhr
Dienstag + Donnerstag	15:00 - 18:00 Uhr

### Weitere wichtige Rufnummern

Vergiftungs- Informationszentrale	0761/19240
Abfallberatung des Landkreises, neu	01802/25 46 48
Kompostpatin:	07661/61087
Notdienst der Rechtsanwältin	0172/7451940
„am Wochenende rund um die Uhr, werktags von 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr“	
Umweltambulanz	0761/72773

### Öffnungszeiten

#### Gemeindeverwaltung Kirchzarten

Montag - Freitag 08.00 bis 12.00 Uhr

#### nachmittags

Montag u.	
Mittwoch	14:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr

#### Bürgerbüro Hauptstraße 24

wie Gemeindeverwaltung

#### Bauamt Hauptstraße 24

wie Gemeindeverwaltung

#### Öffnungszeiten EWK

Montag - Mittwoch	08:00 - 16:30 Uhr
Donnerstag	08:00 - 18:00 Uhr
Freitag	08:00 - 12:30 Uhr

#### Kinder- und Jugendbüro:

Montag	10:00 - 13:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr

#### Jugendzentrum Que Pasa:

Mo. u. Mi	16:00 - 21:00 Uhr
Freitag	Veranstaltungen

#### Recyclinghof

Di.	09:00 bis 12:00 Uhr
Do.	15:30 bis 18:30 Uhr
Sa.	08:00 bis 13:00 Uhr

#### Grünschnitt

#### Sammelstelle in Kirchzarten-Burg

Beim Gasbehälter, Nähe Sportplatz  
Buchenbach

Mi.	16.00 – 19.00 Uhr (März - Oktober)
Fr.	15.00 - 18.00 Uhr (März - Oktober)
Mi.	16.00 - 18.00 Uhr (November - Februar)
Sa.	10.00 – 15.30 Uhr (ganzjährig)

#### Öffentliche Bibliothek Kirchzarten

Giersbergstr. 33 / im Schulzentrum  
Dreisamtal, Tel. 07661 61853

#### Öffnungszeiten

Dienstag und Donnerstag:	15:00 bis 19:00
Mittwoch und Freitag:	11:00 bis 14:00

### Soziale Hilfsdienste

**Dorfhelferin** 07661/70 77

Frauen- und  
Kinderschutzbund 0761/3 10 72

Allg. Soz. Beratung  
der Diakonie 07661/9 04 60

Freizeit- und  
Kontaktclub Brücke 07661/9 04 60

Pflege mobil 07661/91 24 61

Pflege Partner 07661/98 06 44

ZAK Zentrum  
Ambulante Krankenpflege 07661/981472

Sozialpsychiatrische  
Dienste 07661/9 04 60

Kirchliche Sozialstation  
Dreisamtal 07661/9 86 80

Freizeit- und Begegnungsstätte für behin-  
derte und nichtbehinderte Erwachsene

„Haus Demant“ 07661/90 53 12

Verhinderungspflege  
in Familien 07661/93 84-17

Tageselternverein  
Dreisamtal 07661/62 79 70

Hospizgruppe 07661/6 16 05

TelefonSeelsorge 0800/1 11 01 11

#### Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige im Dreisamtal

07661/391-114

Sozialstation Dreisamtal,  
Zweigstelle Ost 0761 / 61290790

#### Impressum:

Herausgeber: Gemeinde 79199 Kirchzarten Telefon: 07661 3930, Redaktion: 393-29; Telefax: 393-8129;  
E-Mail: [bekanntmachung@kirchzarten.de](mailto:bekanntmachung@kirchzarten.de); Internet: [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de)  
Für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Andreas Hall oder der von ihm Beauftragte  
Für den übrigen Teil: Anton Stähle, Primo-Verlag Stockach  
Druck: Primo-Verlag Stockach, Messkircher Straße 45; 78333 Stockach; Telefon: 07771 9317-11;  
Telefax: 07771 9317-40; E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de); Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

# Unser Jubiläumsjahr bleibt unvergessen

Damit dies so bleibt und unser wundervolles Jubiläumsjahr „1250 Jahre Zarduna“ noch lange nachhallt, ist ein hochwertiger Schuber mit vier Broschüren und zwei DVDs in limitierter Auflage von 500 Stück erschienen, der in keinem Kirchzartener Bücherschrank fehlen sollte.



Nur noch wenige Exemplare erhältlich ...



Zwei Bände präsentieren alle Jubiläums-Veranstaltungen wie Feste, Konzerte, Vorträge, Ausstellungen oder Führungen. Umfassend mit der Historie beschäftigt sich der Band „Beiträge zur Geschichte“. Ein eigener Band dokumentiert Entstehung und Aufführung des szenischen Oratoriums „Carmina Zardunae“, die DVD dazu gibt Gelegenheit, das musikalische Ereignis in Bild und Ton nachzuerleben.



Für den zweiten Band der Veranstaltungen mit den letzten Events bis zum großen Finale am 12. Dezember 2015 und die zweite DVD, die das Jubiläumsjahr in Filmen (z.B. alle Clips des Ausrufers), Bildern und Musik zusammenfasst, liegt ein Gutschein bei, der ab Mitte Februar eingelöst werden kann. Wie und wo erfahren Sie über die Veröffentlichung hier im Amtsblatt oder über die Jubiläums-Website [www.1250-Jahre-Zarduna.de](http://www.1250-Jahre-Zarduna.de)

Die Jubiläums-Dokumentation mit 4 Broschüren und 2 DVDs im Schuber ist für 19,90 Euro im Rathaus Talvogtei und bei jumediaprint, Höfener Straße 12, zu erhalten.





### Zeichenerklärung

-  Geltungsbereich der Erholungswaldsatzung "Hochberg"
-  Geltungsbereich der Angrenzenden Erholungswaldsatzung "Giersberg - Hexenwäldle"

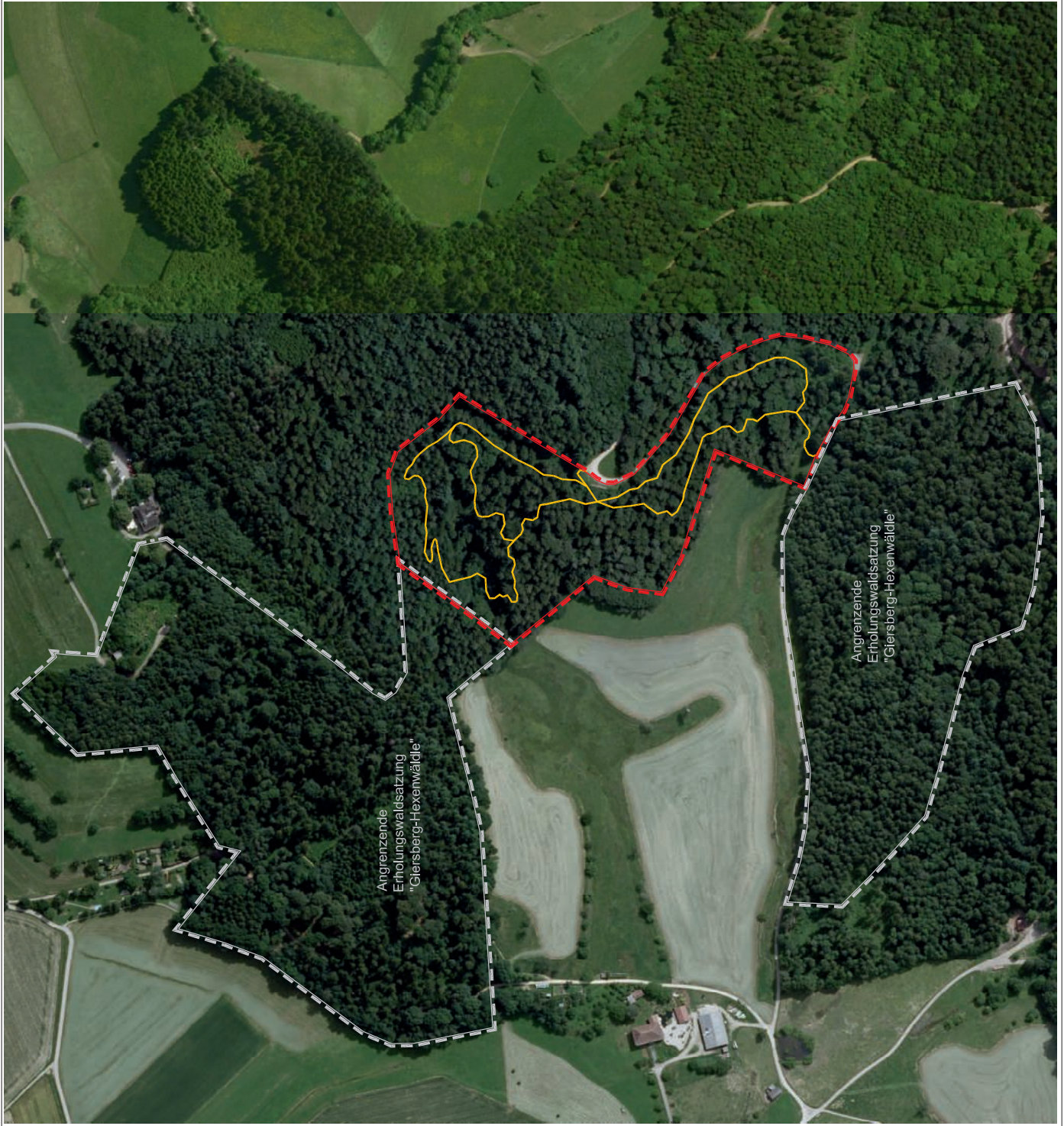
-  Nutzung der Wegflächen
-  Mountainbikeerails

## Gemeinde Kirchzarten Erholungswaldsatzung "Hochberg"



Planstand: 14.03.2016  
M. 1 / 3000  
Im A3-Format

**fsp.stadtplanung**  
Fahle Stadtplaner Partnerschaft  
Schwabentörting 12, 79098 Freiburg  
Fon 0761/36875-0, www.fsp-stadtplanung.de



## Satzung

### der Gemeinde Kirchzarten über die Erklärung von Waldflächen im Bereich Giersberg und Hexenwäldle auf der Gemarkung Kirchzarten zum Erho- lungswald (Erholungswaldsatzung Giers- berg/Hexenwäldle) vom 24.03.2016

Gemäß § 4 der Gemeindeordnung Baden-Württemberg (GemO) in der Fassung vom 24. Juli 2000 (GBl.S. 581, berichtigt S. 698) zuletzt geändert durch Art. 1 des Gesetzes vom 16. April 2013 (GBl. S. 55, 57), in Verbindung mit § 33 und § 36 Abs. 6 Landeswaldgesetz (LWaldG) in der Fassung vom 31. August 1995 (GBl. S. 685), zuletzt geändert durch Art. 3 des Gesetzes vom 25. November 2014 (GBl. S. 592, 613), hat der Gemeinderat Kirchzarten am 24.03.2016 folgende Satzung beschlossen:

#### § 1

##### Erklärung zum Erholungswald

Die in § 2 näher bezeichneten Waldflächen im Gemeinewald Giersberg und Hexenwäldle werden zu Erholungswald erklärt. Der Erholungswald führt die Bezeichnung: „Erholungswald Giersberg/Hexenwäldle“.

#### § 2

##### Schutzgegenstand

- (1) Der Erholungswald hat eine Größe von 14,26 Hektar und beinhaltet Teile der folgenden Waldorte:
 

Distrikt	Abteilung	Nutzungsbereiche nach Abs. 3
I Gemeinde Kirchzarten		A
IV Stadt Freiburg	3	B
IV Stadt Freiburg	5	A, B
- (2) Der Erholungswald beinhaltet folgende Nutzungsbereiche:  
A: Giersberg (natur- und kulturbezogene Erholung / Waldpädagogik)  
B: Hexenwäldle (aktive Erholung / Sportnutzung)
- (3) Der Nutzungsbereich Hexenwäldle beinhaltet Trainingsstrecken für radsportliche Zwecke, die sich entsprechend der in der **Anlage** beigefügten Übersichtskarte in die Nutzungszonen Technikfeld 1, Technikfeld 2 (U 13), Technikfeld 3 (U 11), Pumptrack und Unterstand sowie in verschiedene Mountainbike-Trails (Verbindungen zwischen den Nutzungszonen, Downhill-Strecken, Uphill-Strecke) gliedern.
- (4) Für die Grenzen des Erholungswaldes und der Nutzungsbereich ist die dieser Satzung als **Anlage** beigefügte Übersichtskarte maßgeblich; sie ist Bestandteil der Satzung. Soweit die Grenze des Erholungswaldes darin im Einzelfall entlang vorhandener Wege verläuft, sind diese – mit Ausnahme der Themenwege – nicht Bestandteil des Erholungswaldes.

#### § 3

##### Zweck des Erholungswaldes

Zweck des Erholungswaldes ist:

- die Erhaltung und Pflege der umfassten Waldgebiete wegen ihrer herausragenden Bedeutung für die Erholung der Bevölkerung von Kirchzarten bei Berücksichtigung der Belange von Naturschutz, Wasserschutz und Landschaftspflege;

- die Erhaltung, Pflege und Entwicklung standortstypischer Wälder, welche unter den gegebenen naturräumlichen Bedingungen durch ihre Vielseitigkeit, ihre Baumartenmischung und Naturnähe den Belangen des Erholungswaldes gerecht werden;
- eine sinnvolle Abstimmung zwischen naturnahen und intensiveren Erholungsnutzungen unter Einbindung sportlicher Einrichtungen durch räumliche Trennung und Lenkung.
- die Ermöglichung einer natur- und kulturbezogenen sowie waldpädagogischen Erholung im Nutzungsbereich A;
- die Ermöglichung einer aktiven Erholung durch sportliche Nutzung im Nutzungsbereich B.

#### § 4

##### Vorschriften über das Verhalten der Waldbesucher

- (1) Im Erholungswald sind alle Handlungen verboten, die den Erholungswert des Waldgebietes mindern oder die zu einer Beeinträchtigung, Zerstörung oder Beschädigung seiner Einrichtungen, seiner umfassenden Funktionalität und seines Naturhaushaltes führen können. Insbesondere ist es verboten:
  - die Wege mit Kraftfahrzeugen zu befahren;
  - außerhalb dafür ausgewiesener und gekennzeichnete Waldwege zu reiten;
  - zu zelten, zu lagern, Wohnwagen oder Verkaufsstände aufzustellen oder Kraftfahrzeuge außerhalb ausgewiesener Parkplätze abzustellen;
  - Erholungseinrichtungen zu beschädigen oder zu verunreinigen;
  - Abfälle oder sonstige Gegenstände zu hinterlassen oder zu lagern;
  - außerhalb der festgelegten und als solche gekennzeichneten Feuerstellen Feuer zu machen oder zu unterhalten sowie zu Grillen;
  - Lärm oder Luftverunreinigungen zu verursachen;
  - Plakate, Werbungen oder Schrifttafeln aufzustellen oder anzubringen mit Ausnahme behördlich angeordneter oder zugelassener Beschilderungen.
- (2) Im Hinblick auf ihren jeweiligen Zweck nach § 3 ist
  - a) im Nutzungsbereich A
    - das Radfahren auf den Themenwegen (Stationenweg, Pilgerpfad) untersagt,
    - im Übrigen das Radfahren nur auf dem Dreisamtalradweg gestattet; Abs. 3 bleibt unberührt. Die Themenwege und der Dreisamtalradweg sind in der Übersichtskarte (§ 2 Abs. 4) dargestellt; die Beschilderung erfolgt nach den Vorgaben des Naturparks Südschwarzwaldes.
  - b) im Nutzungsbereich B
    - das Radfahren nur innerhalb der in § 2 Abs. 3 bezeichneten Trainingsstrecken (Nutzungszonen und Mountainbike-Trails) – auch soweit diese weniger als 2 Meter breit sind – gestattet;
    - die Nutzung von Trainingsstrecken nur zu radsportlichen Zwecken erlaubt;
- (3) Im gesamten Erholungswald bedürfen Sportveranstaltungen (zum Beispiel

Crosslaufveranstaltungen, Mountainbikewettkämpfe) sowie andere organisierte Veranstaltungen (zum Beispiel Volkswandertage) der Genehmigung der Gemeinde. Die Genehmigung soll erteilt werden, wenn sowohl die Bewirtschaftung des Waldes als auch sein Erholungswert nicht über die Dauer der Veranstaltung hinaus beeinträchtigt werden; sie kann mit Auflagen versehen werden. Bei der Erteilung der Genehmigung sind gebietsbezogene Veranstaltungen an religiösen Feiertagen angemessen zu berücksichtigen. Die Durchführung von Mountainbikewettkämpfen ist auf jährlich bis zu drei Veranstaltungen begrenzt. Sonstige, für derartige Veranstaltungen erforderliche behördliche Gestattungen oder Genehmigungen nach anderen Rechtsvorschriften, etwa von der Unteren Forstbehörde zu erteilende forstrechtliche Genehmigungen gemäß § 37 Abs. 2 LWaldG, bleiben hiervon unberührt.

#### § 5

##### Zulässige Handlungen

- (1) Die Verbote des § 4 gelten nicht für:
  - die ordnungsgemäße forstliche Bewirtschaftung des Erholungswaldes;
  - die ordnungsgemäße Ausübung der Jagd, sofern sie den Zwecken dieser Satzung nach § 3 nicht entgegensteht;
  - die in Einvernehmen mit der höheren Forstbehörde angeordneten oder zugelassenen Beschilderungen und Verkehrssicherungsmaßnahmen.
- (2) Unbeschadet der Verbote des § 4 bleibt die Errichtung, Änderung, Nutzungsänderung sowie Instandhaltung baulicher Anlagen im Sinne der Landesbauordnung nach anderen Rechtsvorschriften unberührt.

#### § 6

##### Waldbewirtschaftung

- (1) Die ordnungsgemäße Waldbewirtschaftung im Erholungswald erfolgt nach den Vorgaben der Betriebspläne.
- (2) Die forstliche Betriebsplanung hat die Anforderungen der Erholungssuchenden an die Waldbewirtschaftung im ortsnahen Wald und die Belange von Naturschutz und Landschaftspflege gleichrangig zu berücksichtigen.
- (3) Bei der Betriebsplanung, insbesondere bei der Baumartenwahl, der Bestandspflege, der Festlegung der Umtriebszeiten, der baumartengerechten Bestandsverjüngung und der Wahl der entsprechenden Größe der Verjüngungsfläche ist die Zweckbestimmung nach § 3 vorrangig zu berücksichtigen.





#### § 7

##### Änderung und Aufhebung der Satzung




Bei der Änderung und Aufhebung dieser Satzung ist § 36 Abs. 2 Satz 1, Abs. 3 und 4 Landeswaldgesetz in der zum Zeitpunkt der Bekanntmachung dieser Satzung geltenden Fassung entsprechend anzuwenden.

Fortsetzung siehe Seite 8

# Zeichenerklärung

-  Geltungsbereich der Erholungswaldsatzung
-  Nutzungsbereich A der Erholungswaldsatzung "Giersberg-Hexenwäldle"
-  Nutzungsbereich B der Erholungswaldsatzung "Giersberg-Hexenwäldle"
-  Geltungsbereich der Angrenzenden Erholungswaldsatzung "Hochberg"

## Nutzung der Wegflächen

-  Pflegenweg und Stationsweg, Fussweg
-  Dreisamtracroweg, Fuss- und Radweg
-  Mountainbikerails

## Nutzungszonen für Mountainbiker

-  1 Technikfeld
-  2 Technikfeld (U13)
-  3 Technikfeld (U11)
-  4 Pumptrack
-  5 Unterstand



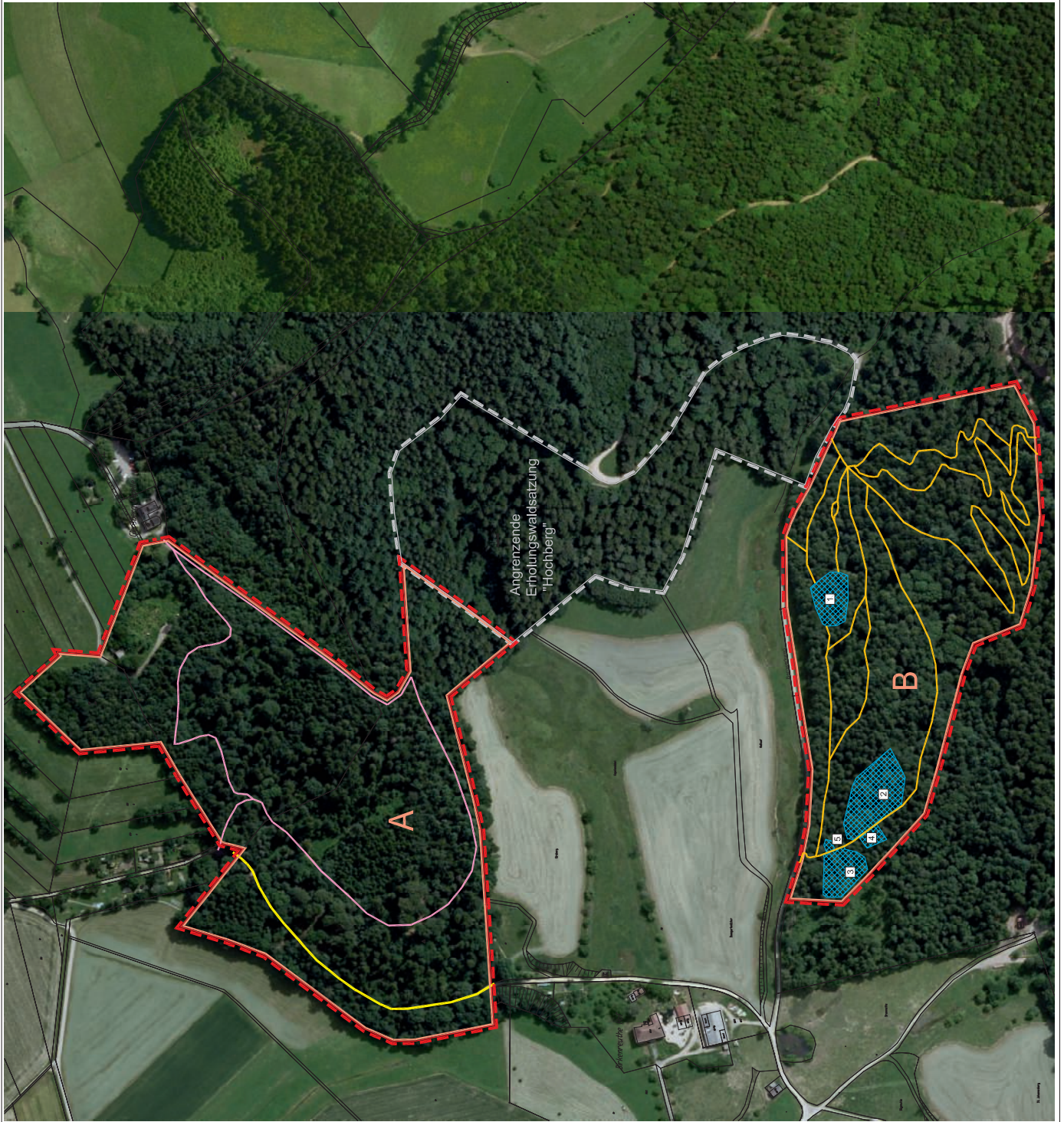
**Gemeinde Kirchzarten**  
 Erholungswaldsatzung  
 "Giersberg - Hexenwäldle"



Planstand: 14.03.2016 M. 1 / 3000  
 im A3-Format

**fsp.stadtplanung**

Fahle Stadtplaner Partnerschaft  
 Schwabenring 12, 79098 Freiburg  
 Fon: 0761/36875-0, www.fsp-stadtplanung.de



**§ 8****Ordnungswidrigkeiten**

Ordnungswidrig im Sinne des § 83 Abs. 3 Landeswaldgesetz handelt, wer im Erholungswald vorsätzlich oder fahrlässig eine nach § 4 Abs. 1 und 2 verbotene Handlung vornimmt.

**§ 9****Inkrafttreten**

Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Kirchzarten, 25. März 2016  
Andreas Hall  
Bürgermeister

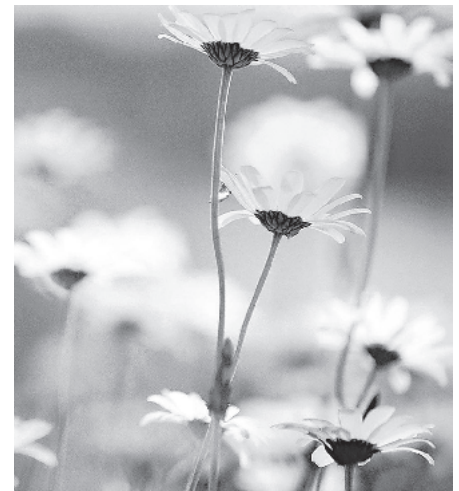
Hinweis:

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung von

Baden-Württemberg oder auf Grund der Gemeindeordnung beim Zustandekommen der Satzung wird nach § 4 Abs. 4 Gemeindeordnung unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden ist.

Ausgefertigt: Kirchzarten, 28. März 2015

Andreas Hall  
Bürgermeister



## GEMEINDENACHRICHTEN

### Verkehrsbehinderungen anlässlich dem Black Forest ULTRA Bike Marathon am 19. Juni 2016

Bereits zum 18. Mal findet im Schwarzwald ein Mountainbike-Marathon statt. Veranstalter der Breitensportveranstaltung am Sonntag, 19. Juni 2016, unter dem Namen „Black Forest ULTRA Bike Marathon“, ist der gleichnamige Verein.

Die Veranstaltung stellt nicht nur ein herausragendes Sportereignis für unsere Region dar, sie hat auch positive Auswirkungen für den Tourismus im ganzen Schwarzwald.

Der „ULTRA“ wird auf fünf Strecken, über Distanzen von 117 km, 88 km, 77 km, 52 km und 43 km ausgetragen. Die Strecken führen durch die Gemeinden Kirchzarten, Buchenbach, Hinterzarten, Titisee-Neustadt, Feldberg, St. Blasien-Menzenschwand, Bernau, Todtnau, Utzenfeld, Wieden und Oberried. Die Gemeinden stimmten der Veranstaltung zu. Die Streckenführung wurde in den einzelnen Gemeinden im örtlichen Amtsblatt bekannt gemacht. Dem Veranstalter liegt die verkehrsrechtliche, forstrechtliche als auch naturschutzrechtliche Genehmigung zur Durchführung dieses Mountainbike-Ereignisses vor.

Aufgrund dieser Veranstaltung kommt es in der Gemeinde Kirchzarten am Samstag und Sonntag, 18./19. Juni 2016, auch zu Behinderungen im Straßenverkehr. Betroffen hiervon sind folgende Straßen, die für den allgemeinen Fahrverkehr gesperrt sind:

**Samstag, 18. Juni, 9.00 Uhr bis  
Sonntag, 19. Juni, 19.00 Uhr  
Hauptstraße (von ehem. Gasthaus  
„Hirschen“ bis zum Sportplatz)  
Giersbergstraße, Blumweg  
Oberrieder Straße, ab Höhe Sportplatz  
bis Einmündung L 126 (einschließlich  
Zufahrt Bickenreute und Schulzentrum)**

Die o.g. Straßen sind für den Durchgangsverkehr gesperrt. Die Zufahrt für Anlieger in der Hauptstraße ist jedoch mit Ausnahme am

Sonntag, zwischen 6.00 Uhr und 9.00 Uhr, jederzeit möglich. Die Giersbergstraße ist für Anliegerverkehr an beiden Tagen geöffnet.

**Sonntag, 19. Juni  
Hauptstraße (Fußgängerzone)  
einschließlich Kirchplatz  
von 6.00 bis 9.00 Uhr  
Hauptstraße (zwischen Sparkasse  
und Pfaffeneck) von 7.00 bis 9.00 Uhr  
Höfener Straße (vom Pfaffeneck bis zur  
Grundschule Burg) von 7.00 bis 9.00 Uhr  
Ortsteil Dietenbach (ab Jungbauern-  
hof bis Gasthaus „Rössle“) von 10.00 bis  
18.00 Uhr  
Dietenbacher Straße (Von Gasthaus  
„Rössle“ bis Höhe Camping) von 10.00 bis  
18.00 Uhr**

Diese Straßen innerhalb der Rennstrecke sind in den angegebenen Zeitenräumen für den Fahrzeugverkehr gesperrt. In dringenden Fällen ist die Zu- oder Abfahrt auch während des Rennens gewährleistet.

Die Durchfahrt für (sonstige) Radfahrer über die Dietenbacher Straße/Ortsteil Dietenbach in Richtung Geroldstal ist entgegen der Rennrichtung verboten. Eine Umfahrmöglichkeit besteht über die Hauptstraße/Oberrieder Straße in Richtung Geroldstal und Oberried.

Die Anlieger werden gebeten, ihre Fahrzeuge außerhalb der Rennstrecke zu parken. Auf der gesamten Rennstrecke besteht während der Veranstaltung absolutes Halteverbot. Den Anweisungen des Ordnungsdienstes ist Folge zu leisten.

Des Weiteren werden die Bevölkerung und die Feriengäste gebeten, am Veranstaltungstag im o.g. Zeitraum die Wanderwege im Bereich Jungbauernhöhe/Dietenbach zu meiden, da es dort zu Behinderungen wegen der Radsportveranstaltung kommen kann. Wir bitten die Bevölkerung und die Feriengäste um Verständnis.

Für weitere Informationen steht Ihnen das Bürgermeisteramt unter Tel. 393-21 zur Verfügung.

### Geschwindigkeitsmessungen in der Gemeinde Kirchzarten

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald hat am 23.05.2016 im Gemeindegebiet folgende Geschwindigkeitsmessungen durchgeführt:

Ort: Höllentalstraße  
Zeitraum: 13.01 – 16.00 Uhr  
Zulässige Höchstgeschwindigkeit: 30  
Gemessene Fahrzeuge: 500  
Beanstandungen: 58  
Höchstgeschwindigkeit: 54

Ort: Höllentalstraße  
Zeitraum: 16.13 – 17.15 Uhr  
Zulässige Höchstgeschwindigkeit: 70  
Gemessene Fahrzeuge: 340  
Beanstandungen: 5  
Höchstgeschwindigkeit: 93

Ort: Höllentalstraße  
Zeitraum: 17.29 – 19.10 Uhr  
Zulässige Höchstgeschwindigkeit: 30  
Gemessene Fahrzeuge: 148  
Beanstandungen: 18  
Höchstgeschwindigkeit: 58

Kraftfahrer werden gebeten, sich an die geltenden Geschwindigkeitsbeschränkungen zu halten. Diese dienen der Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer, vor allem Kindern und älteren Menschen. Geschwindigkeitsüberschreitungen bringen nur einen sehr geringen Zeitvorsprung. Stattdessen sind die Ahndungen bei Verkehrsverstößen beachtlich. Durch vernünftiges Fahren kann man sich solche Folgen leicht ersparen.





## Fundsachen

1 Auto-Schlüssel an einem Schlüsselband  
Fundort: Kirchzarten, Nähe Tamoil Tankstelle

1 Fahrrad „Peugeot“, schwarz  
Fundort: Kirchzarten, Keltenring

1 Fahrrad „Hercules“  
Fundort: Kirchzarten, Zarten Unterführung

1 Ehering  
Fundort: Kirchzarten, Treff-Parkplatz

Sie können auch über die Internet-Seite der Gemeinde Kirchzarten nach Fundsachen suchen. Alle bei der Gemeinde Kirchzarten abgegebenen Dinge sind im Fundbuch abrufbar. Die Fundsachen-Auskunft finden Sie über die Adresse [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de) und anschließend über den Link „Rathaus“ sowie „Fundbüro“.

## Kuchenspenden für den Black Forest ULTRA Bike Marathon

Wir bitten um Kuchenspenden für Samstag, 18. und Sonntag, 19. Juni 2016.

Abzugeben am **Samstag, 18. Juni** von 9.00 bis 12.00 Uhr bei Getränke Rettich, ab 12.00 Uhr im Sportstadion.

**Sonntag, 19. Juni**, ab 9.30 Uhr im Sportstadion.

(Bitte beachten Sie, dass eine Zufahrt mit dem Auto zum Sportstadion wegen der laufenden Rennen nicht möglich ist).

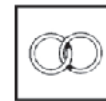
Als Dank erhalten Sie pro Kuchen ein Präsent.

## ewk Energie- u. Wasserversorgung Kirchzarten Stromausfall östlich von Freiburg behoben

Im Freiburger Osten, in Teilen von Kirchzarten sowie in einigen umliegenden Schwarzwaldtälern kam es am 1. Juni im Netz der badenova zu einem Stromausfall. Gegen 9 Uhr waren viele Haushalte wieder am Netz, erste Teileinschaltungen gelangen bereits in den frühen Morgenstunden. Auch Kunden der ewk (Energie- und Wasserversorgung Kirchzarten GmbH) waren vom Ausfall betroffen. Die Entstörungstrupps von bnNETZE und ewk arbeiteten eng zusammen, um die Kunden wieder ans Stromnetz zu bringen.

Im Badenova-Umspannwerk Kapplerstraße im Freiburger Osten kam es kurz vor 5 Uhr am Morgen zu einem so genannten Schalterfall, d.h. ein Schutzschalter löste vorsorglich aus. In kurzem zeitlichem Abstand gingen 44 Stationen vom Netz, so dass Haushalte in Freiburg-Ebnet sowie östlich davon ohne Strom waren. Dies betraf Teile von Kirchzarten, das St. Wilhelmer Tal und Wittental, Oberried, Buchenbach, Stegen sowie Zarten. In Kirchzarten-Burg mussten sich die Bürger bis gegen 9 Uhr gedulden, ehe es wieder Strom gab. Um kurz nach 11 Uhr konnten auch die Häuser im Keltenring und in der Höfener Straße (beides Ortsteil „Burg“) wieder versorgt werden.

bnNETZE war mit insgesamt drei „Entstörungstrupps“ im Einsatz, um die Versorgung der Bürger in ihrem Versorgungsgebiet sowie im Gebiet der angrenzenden ewk wieder herzustellen. Betroffen war das 20-KV-Netz von bnNETZE sowie in Folge davon auch das örtliche Verteilnetz der ewk in Kirchzarten. Neben den drei Bereitschaftstrupps von bnNETZE war auch der Bereitschaftsdienst der ewk im Einsatz, beide arbeiteten eng zusammen, um die Versorgung ihrer Kunden so rasch wie möglich wieder aufzubauen. Ursache war ein sogenannter Kabelfehler.



## Standesamt

### Vom Standesamt Kirchzarten

Beim Standesamt Kirchzarten wurden folgende Personenstandsfälle beurkundet und zur Veröffentlichung freigegeben:

### Eheschließungen

20.05. Melanie Brigitte Ringwald und Christoph Frey, Burger Str. 19 A, Kirchzarten

### Sterbefälle

21.05. Hedwig Neumann geb. Herbig, Albert-Schweitzer-Str. 5, Kirchzarten  
29.05. Adolf Sumser, Albert-Schweitzer-Str. 5, Kirchzarten



## KIRCHEN

### Evang. Heiliggeistgemeinde Kirchzarten mit Oberried

#### Gottesdienste

Samstag, 11.6.16

15.30 Uhr Gottesdienst (Pfr. Höchstötter) in der Johanneskapelle beim Oskar-Saier-Haus

Sonntag, 12.6.16, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr. 8

10.00 Uhr Gottesdienst (Präd. S. Thomas), Kindergottesdienst  
anschl. Kirchenkaffee

#### Weitere Veranstaltungen

##### Senioren Ausflug

Am 14.6.2016 findet der Ausflug der Seniorinnen und Senioren der Evang. Heiliggeistgemeinde Kirchzarten mit Oberried statt. Wir fahren nach Waldkirch und besuchen dort das Elztal-Orgelmuseum mit anschließendem Kaffeetrinken. Treffpunkt: 13.45 Uhr am Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten und um 14.00 Uhr am Oskar-Saier-Haus. Rückkehr: ca. 18.30 Uhr. Anmeldung bitte bis 10. Juni 2016 bei Frau Freykowski, Tel. 07661/1757. Gäste sind willkommen.

Mittwoch, 15.6.16,

6.15 Uhr ökumen. Morgengebet in der kath. Pfarrkirche St. Gallus

19.30 Uhr Bibelgesprächskreis im Ev. Gemeindezentrum

Donnerstag, 16.6.16, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr. 8

19.30 Uhr Abendgebet



## DIE UMWELTECKE

### Zu verschenken

folgende Gegenstände werden verschenkt:

#### Gegenstand:

1 Schreibtisch, höhenverstellbar, Glasplatte, 1,50 x 0,80

#### Telefon:

0173 / 8155083

Interessenten an den o.g. Gegenständen können sich direkt an die Schenker wenden. Im Amtsblatt werden wöchentlich die abzugebenden Gegenstände kostenlos veröffentlicht.

Wer etwas über die Sperrgüterbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung, Amt für öffentliche Ordnung, Telefon 393-22, mitteilen.

Veröffentlichungen in der Sperrgüterbörse müssen spätestens bis Montag, 10.00 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung schriftlich oder telefonisch eingegangen sein.

#### Musikalische Gruppen

(nicht in den Schulferien)

**Gospelchor:** montags, 18.00 – 19.30 Uhr im Ökumen. Zentrum, Stegen, Dorfplatz 14,

**Kammerorchester:** mittwochs um 20 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

**Kantorei:** freitags um 19.30 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

**Blaues Kreuz**

freitags, 19.30 Uhr: Gesprächsgruppe für Suchtabhängige und deren Angehörige im Clubraum des Ev. Gemeindezentrums, Kontakt: Michael Schreier, Tel.07660/2127588, [www.blaues-kreuz.de/freiburg](http://www.blaues-kreuz.de/freiburg)

**Konzert:**

Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten  
Sonntag, 12. Juni 2016, 17.00 Uhr

**Jugendmusikschule Dreisamtal e.V.**  
Klänge junger Künstler im Kirchenraum

mit  
Solo-, Duo- und Ensemble-Beiträgen  
sowie dem Orchester der Jugendmusikschule Dreisamtal e.V.

Eintritt frei, Spenden erfreuen!

**St. Gallus Kirche****Gottesdienste:****Samstag 11. Juni**

08:00 Eucharistiefeier auf dem Giersberg

**Sonntag 12. Juni**

10:30 Eucharistiefeier - 100 Jahre kfd

**Mittwoch 15. Juni**

06:15 Ökumenisches Morgengebet in der Kath. Kirche  
14:00 Eucharistiefeier im Rahmen der Dekanats-Altenwallfahrt

**Donnerstag 16. Juni**

18:30 Eucharistiefeier  
- anschließend eucharistische Anbetung

**Freitag 17. Juni**

08:30 Laudes das Morgengebet der Kirche

**Samstag 18. Juni**

08:00 Eucharistiefeier auf dem Giersberg  
14:00 Trauung Bettina Wirbser und Rafael Roth auf dem Giersberg

**Sonntag 19. Juni**

10:30 Eucharistiefeier  
19:30 Taizé-Gebet

**Gottesdienste im Karmel St. Therese,**

Dietenbacher Str. 46  
Hl. Messe: Wochentags um 07:45 Uhr und sonntags um 09:00 Uhr.  
Täglich um 16:30 Uhr Abendlob mit den Schwestern.

**Gottesdienste in der Johanneskapelle,**

Oskar-Saier-Haus, Alb.-Schweitzer-Str. 5  
Hl. Messe: Sonntag 09:30 Uhr.

**VERANSTALTUNGEN:****Termine im Überblick:****13.06. Montag**

*Bibel-Teilen* - 19:00 Uhr - Adlerstüble  
*Vortrag der Kolpingsfamilie zu Thema: "Werde die nächsten Generationen noch Christen sein? - Herausforderungen und Entwicklungen im Christentum"* - 20:00 Uhr - Mariensaal

**14.06. Dienstag**

*Bildungswerk - Ein Jahr Seelsorgeeinheit Dreisamtal - Rückblick und Ausblick* - 19:30 Uhr - Mariensaal

**15.06. Mittwoch**

*Dekanatswallfahrt der Altenwerke im Kurhaus* - 15:30 Uhr

**17.06. Freitag**

*Kinder-Jugendchor* - 15:00 Uhr - Mariensaal

**Kath. Öffentliche Bücherei,**

Gemeindehaus, Kirchplatz 5  
Sonntag und Dienstag von 10:00 bis 12:00 Uhr, Donnerstag von 16:00 bis 17:00 Uhr

**Bildungswerk****Ein Jahr Seelsorgeeinheit Dreisamtal - Rückblick und Ausblick**

Dienstag, 14. Juni 2016 um 19:30 Uhr, im Gemeindehaus St. Gallus  
Gespräch über das kirchliche Leben in der Seelsorgeeinheit und Informationen zum Stand der Pastoralkonzeption mit Pfarrer Werner Mühlherr und den Mitgliedern des Pfarrgemeinderates der Seelsorgeeinheit.

Das Bildungswerk lädt alle herzlich ein, die zur Seelsorgeeinheit gehören.

**Mittwoch, 15.06.2016**

Die Altenwerke des Dekanats Neustadt treffen sich zur jährlichen Dekanatswallfahrt in diesem Jahr in Kirchzarten.

Unter dem Motto: „Zu Gast in Kirchzarten“ heißen wir alle Seniorinnen und Senioren der umliegenden Altenwerke herzlich willkommen:  
13:30 Uhr Rosenkranz in der Pfarrkirche St. Gallus  
14:00 Uhr Gottesdienst mit Pater Albert Rebmann in der Pfarrkirche St. Gallus, Kirchzarten

Anschließend gemütliches Beisammensein mit Kaffee und Kuchen umrahmt vom Akkordeonclub Kirchzarten und einer Zeitreise zur Geschichte Kirchzartens mit Herrn D. Jahnke, Archivar  
Grußwort: Bürgermeister Andreas Hall  
Schuttleservice von der Kirche zum Kurhaus  
Veranstalter: Altenwerk Kirchzarten in Zusammenarbeit mit der Kolpingsfamilie und der kfd

**Kath. Kirchengemeinde Herz-Jesu Stegen****Gottesdienste:****Freitag, 10.06.2016**

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in der Schlosskapelle  
19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Schlosskapelle

**Samstag, 11.06.2016**

18.00 Uhr Eucharistiefeier am Sonntagvorabend in der Pfarrkirche mit Familiengottesdienst

**Dienstag, 14.06.2016**

19.00 Uhr Eucharistiefeier in der St. Johanneskapelle Zarten

**Freitag, 17.06.2016**

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in der Schlosskapelle

19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Schlosskapelle

**Samstag, 18.06.2016**

18.00 Uhr Eucharistiefeier am Sonntagvorabend in der Pfarrkirche


**Kolpingfamilie Kirchzarten**

**Vortrag am Montag, 13. Juni 2016 um 20:00 Uhr in Kirchzarten im Katholischen Gemeindehaus - Mariensaal**

**„Werden die nächsten Generationen noch Christen sein?“**

**Herausforderungen und Entwicklungen im Christentum**

In seinem Vortrag wird der Referent Dr. Gottlieb Brunner, langjähriger Leiter des Theologischen Kurses in Freiburg, gemeinsam mit uns über 3 Themen nachdenken und sprechen:

- Wie hat sich das Christentum seit 1945 entwickelt und wie sind wir in den Glauben hineingewachsen?
- Welche Inhalte, Werte und Verhaltensweisen sind für das Christentum wichtig?
- Wie sieht die heutige religiöse Landschaft aus und welche Entwicklungen sind möglich?

Nutzen wir die Chance uns mit diesem Thema auseinander zu setzen. Der Vortrag findet am Montag, 13. Juni 2016 um 20:00 Uhr im Katholischen Gemeindehaus - Mariensaal statt.

Die Kolpingfamilie lädt herzlich ein.


**Volkshochschule Dreisamtal**

Für alle Kurse bedarf es einer Anmeldung unter:

Telefon: 0 7661 / 5821,

E-Mail: [anmeldung@vhs-dreisamtal.de](mailto:anmeldung@vhs-dreisamtal.de)

Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de).

**Vortrag: Moderne Therapien bei Zahnverlust** (Dr. Annekatri Metzger)

Gehen Zähne vorzeitig verloren, z.B. aufgrund einer Zahnfleischentzündung, stehen häufig umfangreiche zahnmedizinische Behandlungen an. In diesem Vortrag werden Ihnen moderne Diagnoseverfahren und verschiedene Behandlungsmethoden anhand von Fallbeispielen vorgestellt. Welche

verschiedenen Behandlungsmöglichkeiten gibt es? Welchen Vorteil hat festsitzender gegenüber herausnehmbarem Zahnersatz? Wann können Implantate gesetzt werden? Welche ästhetischen und funktionellen Aspekte gibt es? Welche Materialien und Verfahren werden heute verwendet? Fragen der Zuhörer werden gerne beantwortet. Frau Dr. Annekatrin Metzger, Zahnärztin, in eigener Praxis in Kirchzarten tätig. Anmelde-schluss: 13.6..

ZB11622-KV, K.-Zarten, Altes Rathaus, Raum Dunant, Mi, 15.6., 19.30 - 21 Uhr, 7 €

**Vortrag: Von der Schwerhörigkeit zum Hörsystem** (Jana Roth, Hörgeräteakustikerin)

In diesem Vortrag für Betroffene und Angehörige wird Ihnen der Weg zum besseren Hörverständnis beschrieben. Insbesondere wird auf die Erstversorgung - also dem ersten Schritt nach der ärztlichen Diagnose - eingegangen. Beispiele unterschiedlicher Techniken von Hörsystemen sowie deren Preismodelle werden vorgestellt. Es bleibt auch genügend Zeit zur Klärung weiterer Fragen aus dem Teilnehmerkreis. Anmelde-schluss: 15.6.

ZB11626-KV, Kirchz.-Zarten, Altes Rathaus, Raum Dunant, Mo, 20.6., 19 - 21 Uhr, 7 €

**Für Schüler: Neue Termine: Fit für die**

**Eurokom** (Petra Maier)

Dieser Kurs bereitet Schülerinnen und Schüler auf die mündliche Realschulprüfung nach den Herbstferien vor. Wir besprechen den Aufbau einer Präsentation, trainieren das Hörverständnis und üben Kommunikation auf Englisch. Um allen, die teilnehmen möchten, genügend Sprechzeit einzuräumen, findet der Unterricht in einer Kleingruppe von 5 bis 7 TN statt. Ein weiterer Kurs mit Schwerpunkt auf der Präsentation wird nach den Sommerferien angeboten. Er besteht ebenfalls aus 4 Terminen.

ZB60223-B, Mi, 15.6., 17.10 - 18.40 Uhr, Sommerbergschule, Raum 208, 4 Termine, 38 €

**Atemfreiheit - mit neuer Kraft dem Alltag begegnen** (Iris Baumann)

Fühlen Sie sich verspannt und gestresst im Leben? Stockt ihnen manchmal der Atem oder haben sie das Gefühl zu wenig Luft zu bekommen? Mit leichten Körper- und Wahrnehmungsübungen lernen Sie wieder Raum für Ihren Atem und Körper zu gewinnen. Kommt der Atem wieder ins fließen, entsteht Kraft und Lebendigkeit, dem Alltag in neuer Weise zu begegnen. Bitte warme Socken, lockere Kleidung und eine Decke mitbringen. Anmelde-schluss ist am 14.6..

ZB30523-K, Kirchzarten-Zarten, Hebammenpraxis im Schweizerhof, Bundesstr. 16, Sa, 18.6., 10 - 16 Uhr, 46 €

**Unsere EDV-Kurse: Windows Explorer - Dateimanagement** (Andreas Reinhardt)

In dem zweitägigen Kurs werden der Umgang und das Verwalten von „Ordern“ und „Dateien“ behandelt, Ordner erstellen, umbenennen, verschieben, löschen und wieder herstellen. An praktischen Übungen wird gezeigt, wie Sie „richtig“ speichern und mit den verschiedenen Datenträgern, wie CD, Kamera oder USB Stick arbeiten. Darüber hinaus wird erklärt, wie Sie sich das Arbeiten per Drag and Drop und mit Hilfe des Kontextmenüs erleichtern können. Compu-

tergrundkenntnisse sind erforderlich! Bitte einen USB-Stick mitbringen.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt auf 8 Personen. Anmeldeschluss: 30.6.

ZB50132-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Di, ab 5.7., 9 - 12 Uhr, 2 Termine, 46 €

**Professionelle Briefgestaltung und**

**Serienbrief** (Priska Merkle)

In diesem Kurs erstellen sie eine Dokumentenvorlage für einen Briefkopf nach DIN 5008, z.B. für Fensterumschläge. Aufgrund dieser Vorlage ist es dann einfach, schnell einen perfekten Brief zu verfassen. Außerdem lernen sie das Erstellen eines Briefes, der an mehrere Empfänger gehen soll und dennoch persönliche Textteile enthält. Die persönlichen Textteile können dabei aus einer Excel -Tabelle oder einer Datenbank kommen. Voraussetzung: Grundlagen im Umgang mit dem PC und der Textverarbeitung. Anmeldeschluss: 28.06.16

ZB50222-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Fr, ab 1.7., 9 - 12 Uhr, 2 Termine, 46 €

**Flyer und Co** (Andreas Reinhardt)

Flyer, Plakate, Prospekte, Visitenkarten, Faltblätter, Werbung, Einladungskarten aller Art, Urkunden, Homepage und vieles mehr. Wer für seinen Verein, seine Firma oder für private Anwendungen derartiges gestalten möchte, muss weder eine Werbeagentur beauftragen noch teure Software einsetzen. Es geht auch einfacher und kostengünstiger. Zur Bearbeitung stellt uns der Computer eine Vielzahl von Werkzeugen (Tools) zur Verfügung: Symbole, Fotos, Grafiken, Diagramme, Tabellen, Textfelder, Spalten, Rahmen- und Schattierungen, Bild- und Texteffekte, Bildbearbeitung, Umbrüche, Kopf- und Fußzeilen, Speichern und Sichern, Drucken, Versenden. Von der ersten Plan-skizze bis zum fertigen Produkt führt der Kurs Schritt für Schritt durch die einzelnen Arbeitsschritte. Bitte einen USB-Stick mitbringen. Voraussetzungen: Grundkenntnisse der Textverarbeitung, sowie der Explorer-Bedienung. Anmeldeschluss: 16.6.

ZB50223-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Di, ab 21.6., 9 - 12 Uhr, 2 Termine, 46 €

ZB50224-K, Kirchz., Kirchpl. 3, Computerraum, Do, ab 23.6., 18.30 - 21.30 Uhr, 2 Term., 46 €

**i Pad und iPhone speziell für Senioren**

(Andreas Reinhardt)

Der Kurs soll allen Einsteigern die Möglichkeit geben, Ihr Gerät kennen und bedienen zu lernen: Diese Veranstaltung bietet ohne Vorkenntnisse einen behutsamen Einstieg in die Welt der kleinen Mini-Computer. Inhalte: Sicheres Ein- und Ausschalten, Steuerung des Gerätes per Fingerzeig, Einstellungen, Navigieren und Apps ... Zum Kurs sollten die eigenen (Apple-) Geräte, mit allem Zubehör sowie den dazugehörigen Passwörtern mitgebracht werden. Ebenso ist eine personalisierte Email-Adresse nötig (z.B. web.de oder t-online.de) Anmeldeschluss: 24.6.

ZB50085-K, Kirchz., Kirchplatz 3, Computerraum, Di, ab 28.6., 15 - 17.15 Uhr, 4 Term., 69 €

**Smartphone und Tablett - Infoveranstaltung - welches Gerät passt zu mir?**

(Andreas Reinhardt)

Vom PC zum Smartphone! Inzwischen fin-

det sich eine Vielzahl von Geräten auf dem Markt. Die kleinen „Alleskönner“ bieten heute eine echte Alternative zum Computer und haben sich längst zu einem nützlichen Alltagsgerät entwickelt. Die immer kleiner werdenden Geräte erfordern neue, ungewohnte Handhabungen und sind nicht immer für alle Anwendungen geeignet. In dieser Info-Veranstaltung erhalten sie einen Einblick über die marktüblichen Geräte und deren Einsatzmöglichkeiten. Infos sollen Ihnen zum Einen als grundsätzliche Entscheidungshilfe zum Erwerb dieser mobilen Endgeräte dienen, und zum Anderen die vielseitigen Einsatzmöglichkeiten aufzeigen. Die verschiedenen Systeme werden vorgestellt, Anwendungen, Einstellungen, Sicherheitsaspekte und Zahlungswege besprochen, Fachbegriffe erklärt, sowie ein Ausflug in die Welt der Apps unternommen. Ohne Vorkenntnisse. Falls schon vorhanden können eigene Geräte mit allem Zubehör, mitgebracht werden. Anmeldeschluss: 4.7.

ZB50331-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Do, 7.7., 9 - 12 Uhr, 23 €

**Smartphone und Tablett - Infoveranstaltung - welches Gerät passt zu mir?**

(A. Reinhardt)

Anmeldeschluss: 8.7.

ZB50332-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Di, 12.7., 18.30 - 21.30 Uhr

**iPhone und iPad - Workshop I - Grundlagen** (Andreas Reinhardt)

Der Workshop soll allen Einsteigern ohne Vorkenntnisse die Möglichkeit geben, Ihr Gerät kennen zu lernen und das nötige Handwerkszeug zu erwerben. Dazu sollten die eigenen (Apple-) Geräte, mit allem Zubehör sowie den dazugehörigen Passwörtern mitgebracht werden. Ebenso ist eine personalisierte Email-Adresse nötig (z.B. web.de oder t-online.de)

Inhalte: Grundlagen der Bedienung: Sicheres Ein- und Ausschalten; Steuerung des Gerätes per Fingerzeig; Navigieren. Wichtige Sicherheits-Einstellungen: Pin und Code; Wlan und Mobiles Netz; Updates. Individuelle persönliche Einstellungen: Helligkeit, Lautstärke, Kontrast; Sperrbildschirm und Oberfläche einrichten; Tastatur. Vorinstallierte Funktionen: Kamera und Fotos; Kalender und Adressbuch, Apps. Anmeldeschluss: 11.7..

ZB50335-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Do, 14.7., 9 - 12 Uhr, 23 €

**Druckunterlagen mit Adobe InDesign**

**CS 6 gestalten** (Ludwig Schmanck)

Sie wollen Ihre Flyer, Prospekte, Plakate und Einladungen druckfertig erstellen? Mit InDesign CS 6 wird Ihnen ein professionelles Layout-Programm für Print-Projekte vorgestellt. In diesem Kurs lernen Sie anhand vieler praktischer Beispiele den effizienten Umgang mit dieser Software. Neben den Grundlagen erhalten Sie auch wertvolles Hintergrundwissen für Fotografie, Typografie, Gestaltung und Layout. Zur Übung werden wir eine Visitenkarte und einen Flyer erstellen, gerne auch Ihre Wunschvorlagen. Dazu bitte Ihre Logos, Bilder, Fotos und Texte im Kurs bereithalten. Voraussetzung: gute PC-Kenntnisse, bitte USB-Stick mitbringen.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt auf 8 Personen. Anmeldeschluss: 4.7.

ZB50093-K, Kirchz., Kirchplatz 3, Computerraum, Fr, ab 8.7., 18.30 - 21.30 Uhr, 2 Term., 52 €

### Fotografie für Fortgeschrittene - Vom Schnappschuss zum Kunstwerk (Dominik Sackmann)

Das fotografierte Motiv ist eigentlich schön, aber mit dem Ergebnis sind Sie dennoch nicht so richtig zufrieden? Wenn Ihnen das öfters passiert, sind Sie in diesem Kurs genau richtig. Hier lernen Sie, wie man mit einfachen Tricks faszinierende Bilder aufnimmt. Oft sind es die kleinen Dinge, die einen Schnappschuss zu einem großartigen Foto werden lassen. Sie lernen, wie man wenigen Änderungen, z.B. an Perspektive und Bildausschnitt, aber auch an der Kamera, ein völlig anderes und besseres Bild erhält. Außerdem wenden wir uns, falls gewünscht, dem Rohdiamant RAW zu - dem digitalen Negativ und lernen, welche Vorteile uns das Format in der Nachbearbeitung bietet. Wir werden uns vor allem Motiven aus dem Bereich Landschaft und Porträts widmen. Dabei gehen wir Schritt für Schritt vor, so dass wir in Ruhe arbeiten können und jeder perfekt betreut wird. Eigene Wünsche und Ideen sind willkommen und werden am ersten Kurstag besprochen. Anmeldeschluss ist am 13.6..

ZB21015-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum

Mi, 15.6., 19 - 20.30 Uhr, geplant sind 2 weitere Termine zu je 2 Stunden, die im Kurs vereinbart werden, 39 €

### After work Pastelpainting 3

(Thomas Rösner)

Die Pastellmalerei in einer praxisnahen Anwendung. Trockenmalerei, das Malen in verschiedenen Techniken. Der Kurs ist für Anfänger sowie für Fortgeschrittene. Die Materialliste wird am ersten Kurstag bekanntgegeben. Einmalige Materialkosten von 8 €. Anmeldeschluss: 24.6..

ZB20417-K, Kirchzarten, Schulzentrum, Zeichenraum 121, Mi, ab 29.6., 18 - 20.15 Uhr, 5 Termine, 84 €

### Bau eines Wildholzhockers

(Wolf-Christian Hartweg)

Aus getrockneten Ästen entstehen in diesem Kurs mit einfachen Mitteln individuelle Hocker. Zapfenschneider ermöglichen stabile Eckverbindungen und geben dem Hocker einen stabilen Halt. Ein selbstgeflechtes Jutegeflecht als Sitzfläche gibt dem Endergebnis zusätzlich eine besondere Note. Der Kurs kann auch als Team mit einem Kind (ab 9 Jahren) besucht werden. Materialkosten: 30 € pro Team werden im Kurs abgerechnet. Anmeldeschluss: 4.7.

ZB20533-K, Kirchzarten, Kurswerkstatt Freiburg, Lindenbergr. 4,

Do, ab 7.7., 18.30 - 21.30 Uhr, 3 Termine, 90 €

### Den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald genießen - „Badisches Menü“ Kochkurs (Regina Steinebrunner)

Kennen Sie alle kulinarischen Schätze Ihrer Region? Entdecken Sie gern Unbekanntes für Ihre Küche und möchten wissen, woher die Lebensmittel kommen?

In diesem Kurs stellen wir Ihnen den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald mit allen Sinnen einmal ganz neu vor. Sie bereiten mit

regionalen Lebensmitteln passend zur Jahreszeit leckere Gerichte zu, denn Gutes liegt oft so nah. Auf an die Töpfe - guten Appetit! Bitte mitbringen: Schürze, ggf. Haarband und ein Behälter für „wenn was übrig bleibt“. Anmeldeschluss: 21.1..

ZB30731-K, Kirchzarten, Schulzentrum, Küche 130, Di, 5.7., 18 - 21.30 Uhr, 10 €

### Gewaltfreie Kommunikation – Einführungsseminar (Sabina Köhler-Windisch)

Kennen Sie das? Sie sind nach einem Streit fix und fertig und die Mauer zu Ihrem Partner, Ihrer Freundin oder Kollegin ist höher als je zuvor? Konflikte gehören zu unserem Leben dazu.

Das Modell der Gewaltfreien Kommunikation - nach Marshall Rosenberg - zeigt Wege auf, wie Konflikte wertschätzend, in einer einfühlsamen Haltung sowie mit beiderseits akzeptablen Ergebnissen gelöst werden können. Sie sind eingeladen, sich in einer Sprache zu üben, die Brücken baut, einen respektvollen, zufriedenstellenden Kontakt ermöglicht. Wir verabschieden uns von Schuldzuweisungen und richten unseren Blick auf die Bedürfnisse, die allen Menschen eigen sind. Mit Beispielen sammeln Sie spielerisch erste Erfahrungen. Anmeldeschluss: 8.7.

ZB50006-K, Kirchzarten, Rathaus Talvogtei, Sitzungszimmer  
Fr, 15.7., 17.30 - 20 Uhr, Sa, 16.7., 9 - 17 Uhr und So, 17.7., 9.30 - 15.30 Uhr, 3 Termine, 135



## SCHULEN



## Jugendmusikschule Dreisamtal

„Klänge junger Künstler im Kirchenraum“ gibt es beim Konzert der Jugendmusikschule Dreisamtal am Sonntag 12. Juni 2016 um 17 Uhr in der evangelischen Heiliggeistgemeinde Kirchzarten, Schauinslandstraße 8.

Neben den Solo-Duo- und Ensemblebeiträgen der Schülerinnen und Schüler wird auch das Orchester der Jugendmusikschule Dreisamtal e.V. spielen. Vorbereitet von Claudia Lehrer und geleitet von Christian Nagel hören Sie klassische Klänge im generationsverbindenden Zusammenklang.

Noch ein Veranstaltungstipp im voraus: am Sonntag 3. Juli 2016 gibt es einen weiteren Höhepunkt im Musikschuljahr bei „Classik meets Rock“. Das Orchester der Jugendmusikschule Dreisamtal trifft auf die Musikschulband „Cobra Inc.“, gecoached von Gerhard Gerstle. Dieses Debut findet statt in der Aula des Schulzentrums Kirchzarten 18 Uhr.

Zum Zuhören freuen wir uns auf Kinder, Jugendliche und Erwachsene!

Der Eintritt ist jeweils frei, Spenden erfreuen.



## VERANSTALTUNGEN



## Diakonie

DIAKONISCHES WERK BREISGAU-HOCHSCHWARZWALD

### Haus Demant – Generationenhaus der Begegnung

**Veranstaltungen im Juni 2016**  
**Bewegung, Entspannung und Spiele**  
Dienstag, 10. Juni ab 14:00 Uhr

Kontakt: Liselotte Tritschler: 07661-999 05

**Offener Freitags-Treff am 17. Juni um 14:00 Uhr**

Kontakt: Liselotte Tritschler: 07661-999 05

**Neu!!!**

### Spielemittag für Groß und Klein – in Kooperation mit dem Bürger Treff

Freitag, 24. Juni von 15:00 bis 16.30 Uhr

Kontakt: Dagmar Yoshida: 07661- 909 10 92

### Betreuungsgruppe für Menschen mit Demenz (dienstags und donnerstags)

Für Menschen mit Demenz und anderen altersbedingten Gedächtnisstörungen haben wir noch freie Plätze in unserer ganztägigen Betreuungsgruppe

**donnerstags** von 9:30 Uhr bis 16:30 Uhr

Ihre Angehörigen werden von uns abgeholt und wieder nach Hause gebracht.

Kontakt: Christel Kehrer

07661- 90 53 12

Zu allen Angeboten laden wir Rollstuhlfahrer/innen und Menschen mit Gehbehinderung ganz herzlich ein und würden uns über eine rege Teilnahme sehr freuen.



## Bürger Treff

### Bürger Treff - Im alten Rathaus Burg-Birkenhof

Das Nachbarschaftszentrum des Bürgervereins Kirchzarten-Burg e.V. bietet nach wie vor Platz für jung und alt. Der große Raum des alten Rathauses ist kleinkindgerecht ausgestattet und eignet sich für regelmäßige Krabbelgruppen, Arbeits- und Hobbygruppen. Nichtprivate Abend- und Wochenendveranstaltungen sind auch möglich. Kontakt: Susanne Seifried, Tel.07661 9084334



## BUBLI -

Die BURGER KINDER- und JUGENDBIBLIOTHEK

### Bubli -

die Burger Kinder- und Jugendbibliothek im Haus Demant

Hier gibt es alles, was Leseratten zwischen 2 und 14 Jahren mögen!

Öffnungszeiten: jeden Mittwoch von **16.00 Uhr bis 18.00 Uhr** (außer in den Schulferien)

.....

Immer willkommen sind gut erhaltene Kinder- und Jugendbuchspenden Kontakt: E. Hartung, T. 980490

Bubli - ein Projekt des Bürgervereins Kirchzarten-Burg mit dem Diakonischen Werk

SCHWARZWALD

## DREISAMTAL

### Vor den Toren Freiburgs

#### Mittwoch, 15. Juni

**18:30 Uhr: Mitgliederversammlung des Tourismus Dreisamtal e. V.**

**Ort:** Hansmeyerhof, Griesdobelstraße, Buchenbach

#### Sonntag, 11. Juni

**11-12 Uhr: Vom Barock bis zur Moderne**

Musikalische Momente mit Sopran, Andrea Martin, Cello, Francisca Clamer und Klavier, Birgit Tausch

**Ort:** Friedrich-Husemann-Klinik, Raphaelensaal, **Kosten:** Eintritt frei, Spenden erbeten.

#### Samstag, 11. Juni

**14-15:30 Uhr: Bogenschießen für Jugendliche (12-16 J.)** - Keine Vorkenntnisse nötig!

**16-17:30 Uhr: Bogenschießen für Erwachsene** - Keine Vorkenntnisse nötig!

**Ort:** Kirchzarten, Garten des Gasthaus ‚Zum Wilden Mann‘, Höllentalstraße 25., [www.kairos-erleben.de](http://www.kairos-erleben.de) **Anmeldung erforderlich:** per SMS an Kairos: 0160/ 91 720 649 oder ‚Zum Wilden Mann‘: Tel. 07661 4481

#### Mittwoch, 15. Juni

**16-17:45 Uhr: Bogenschießen für Senioren** - Keine Vorkenntnisse nötig!

**Ort:** Kirchzarten, Garten des Gasthaus ‚Zum Wilden Mann‘, Höllentalstraße 25., [www.kairos-erleben.de](http://www.kairos-erleben.de) **Anmeldung erforderlich:** per SMS an Kairos: 0160/ 91 720 649 oder ‚Zum Wilden Mann‘: Tel. 07661 4481

#### Regelmäßige Termine

##### Montags:

**8:30-9:45 Uhr: XCO Walking&Gym**

**Ort:** Kirchzarten-Zarten, ALTE SÄGE. **Anmel-**

**dung und Infos:** Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder E-Mail: [fit@ann-rischke.de](mailto:fit@ann-rischke.de) **Website Infos:** [www.ann-rischke.de](http://www.ann-rischke.de) **Kosten:** 10 €

**16:30 – ca.18:00 Uhr: Wanderung zu den Wetterbüchern** am Schauinsland -

Die Wetterbüchern . . . ein landschaftstypisches Wahrzeichen, nach Osten gebeugt, wilde, knorrige und zerzauste Äste erzählen Geschichten von unzähligen Stürmen und Wettern am Schauinsland.

**Treffpunkt:** Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11 **Anmeldung und Infos:** bis spätestens Vorabend:

Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. [www.naturpur-schauinsland.de](http://www.naturpur-schauinsland.de) **Preis:** auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich.

#### Dienstags:

**13:30-16:30 Uhr: Lama Trekking** Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. **Kosten:** 15 € pro Pers., 50 € pro Familie (4-5 Pers.), **Treffpunkt:** Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, **Anmeldung:** Familie Maier, Tel. 07661/ 61 920, per Mail: [mm.maier@t-online.de](mailto:mm.maier@t-online.de)

**10-10:40: Wichteltreff** Für alle Kinder unter drei - und DU bist auch dabei!

Es werden Kinderlieder gesungen, Kniereiterspiele gemacht und Bücher angeschaut. Für alle Mamis, die ihren kleinen Zwergen musikalische Unterhaltung bieten möchten. Eileen Heizmann freut sich auf singlustige Mamis und viele neue Babyfreundschaften... **Ort:** Altes Rathaus- Burger Platz, Höllentalstraße 56. Weitere Infos: Eileen Heizmann, Tel. 07661/ 9 361 150.

**16:30 Uhr: Melkseminar** - Kühe melken: Auf dem Jungbauernhof erhalten Sie einen Einblick rund um die tägliche Melkarbeit. Alle Fragen rund um die Kuh und das Thema Milchgewinnung und Weiterverarbeitung sowie die ökologische Wirtschaftsweise dürfen gestellt werden. Schauen Sie uns nicht nur über die Schulter, sondern legen Sie mit Hand an . . . **Kosten:** 6 €, Kinder 5 € **Ort:** Jungbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 3, **Anmeldung:** Familie Mayer, Tel. 07661/ 1214

**17 Uhr: Reiten für Kinder** Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

**Ort:** Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) **Anmeldung ist nicht erforderlich!** **Weitere Infos:** Familie Zipfel, Tel. 07661/48 28 oder 0160/ 95 951 284

#### Mittwochs:

**14-16 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm** Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

**Ort:** Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. **Bei Fragen:** Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) **Kosten:** 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

#### Donnerstags:

**10-11 Uhr: Kräuterseminar:** Auf einer Kräuterwanderung werden Sie von Gerhard Hug in die Geheimnisse unserer heimischen Kräuter eingewiehen. Anschließend verwöhnt er Sie mit einem leckeren Kräutertimbiss. **Treffpunkt:** Landhotel Reckenberg, Reckenbergstraße 2, **Anmeldung und Infos:** (Bitte bis spätestens Mi. Abend): Landhotel Reckenberg, Tel. 07661/9793300 oder E-Mail: [mail@landhotel-reckenberg.de](mailto:mail@landhotel-reckenberg.de) (mind. 6 Pers.), **Kosten:** 10 €, Kinder bis 14 Jahren frei.

**ca. 19 Uhr (bitte die genaue Zeit erfragen!): Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland**

Wir laufen dem Sonnenuntergang entgegen und haben eine herrliche Aussicht zum Rheintal und den Vogesen. **Treffpunkt:** Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11, **Anmeldung und Infos:** bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. [www.naturpur-schauinsland.de](http://www.naturpur-schauinsland.de) **Preis:** auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Wanderungen sind gerne möglich.

**17 Uhr: Reiten für Kinder** Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

**Ort:** Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) **Anmeldung ist nicht erforderlich!** **Weitere Infos:** Familie Zipfel, Tel. 07661/48 28 oder 0160/ 95 951 284

**17:30-18:45 Uhr: XCO Walking&Gym**

**Ort:** Stegen-Wittental, Bushaltestelle FALKEN. **Anmeldung und Infos:** Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder E-Mail: [fit@ann-rischke.de](mailto:fit@ann-rischke.de) **Weitere Infos:** [www.ann-rischke.de](http://www.ann-rischke.de) **Kosten:** 10 €

**20:30 Uhr: Skatabend** Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag (bei Feiertagen am Mittwoch). Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.

**Ort:** Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 07661/ 4724

#### Freitags:

**Witterungsabhängig!**

**14:30-ca.18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal** Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen.

**Treffpunkt:** Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, **Anmeldung:** bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, [www.gr-ooove.de](http://www.gr-ooove.de), **Kosten:** 89 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info)

**16-18 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm**

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

**Ort:** Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeifer-

berg 4. **Bei Fragen:** Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de **Kosten:** 13 €. *Eine Anmeldung ist nicht erforderlich*

#### **Samstags:**

9:30-10:45 Uhr: **XCO Walking&Gym**

**Ort:** Stegen, Wanderparkplatz. **Anmeldung und Infos:** Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder E-Mail: fit@ann-rischke.de **Weitere Infos:** www.ann-rischke.de **Kosten:** 10 €

10-12 Uhr: **Ponyreiten auf der Fancy-Farm**

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

**Ort:** Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. **Bei Fragen:** Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de **Kosten:** 13 €. *Eine Anmeldung ist nicht erforderlich*

#### **Täglich:**

**Kutschfahrt im Dreisamtal:**

Familie Ketterer, Stegen Tel. 07661/ 61 541  
Familie Wehrle, Buchenbach,  
Tel. 07661/ 3264

#### **Bauernhofmuseen:**

**Schniederlihof** in Oberried-Hofsgrund,

Gegendrumweg 3, Tel. 0170 / 3 462 672

**Öffnungszeiten in den Pfingstferien: tägl. außer Montag 13 – 16 Uhr,**

**Juni:** Samstag, Sonntag und Feiertage 12–16 Uhr,

Gruppen nach Vereinbarung gerne auch außerhalb der Öffnungszeiten.

**Heimatstüble,** Ortsverwaltung Zastler,

Talstraße 27

Kleines ‚schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten.

**Öffnungszeiten:** Montags von 17 bis 19 Uhr

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:

Frau Schöneberger: Tel. 07661/ 989 077 oder

Herr Schreiner: Tel. 07661/ 5038 (montags 17-19 Uhr)

**Gassenbauernhofmühle** in Oberried-Zastler, Bürgerverein Zastler e. V.

Führungen durch die historische Getreidemühle aus dem 18. Jahrhundert

Besichtigungstermine können gerne telefonisch vereinbart werden:

Tel. 07661/ 989 230 (Theo Hirschbihl) oder Tel. 07661/ 2442 (Karl Kapp)

**Führungen: 17-19 Uhr: Freitag, 1. Juli, 5. August, 2. September, 7. Oktober, 28. Oktober**

**Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble** in Buchenbach-Wagensteig.

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Familie Schmidt , Tel. 07661/ 99 298.

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter www.hansmeyerhof.de

REDHOUSE HOT SIX – Oldtime-Jazz der 20er und 30er Jahre OPEN AIR

Samstag, 11. Juni, 19 Uhr, Kirchzarten, Talvogtei – Innenhof KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf www.dreisamtal.de, im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 07661/ 907 980

Die Tourist-Info ist von Montag bis Freitag von 9:30 bis 17 Uhr geöffnet, samstags von 10 bis 12 Uhr

An Sonn- und Feiertagen ist die Tourist-Info geschlossen

**dreisam**  
Klein Kunst Bühne  
Burg

#### **REDHOUSE HOT SIX**

**Oldtime-Jazz der 20er und 30er Jahre**

Am 11. Juni 2016 lädt dreisam Klein Kunst Bühne Burg um 19 Uhr in den Innenhof der Talvogtei ein. Alle wollten, dass sie wiederkommen, jetzt sind sie wieder da: REDHOUSE HOT SIX. Als Louis Armstrong 1922 von New Orleans nach Chicago ging, um in King Oliver's Band zu spielen, als man den Whiskey aus Teetassen trank und die Zigaretten aus langen geschnitzten Halsen rauchte, als die Röcke und die Frisuren der jungen Damen kürzer wurden: da entstand der Hot-Jazz, jener unverwechselbare Jazzstil, dem sich die REDHOUSE HOT SIX aus Freiburg verschrieben haben. Louis Armstrong, King Oliver und natürlich Duke Ellington sind daher auch die Paten, wenn die Band loslegt und Chicago-Feeling in den Talvogteihof jazzt.

Und ja, REDHOUSE HOT SIX spielen ihn - den Hit des Jahres 2015 - ihren Zarduna Blues.

Freuen Sie sich auf Georg Tschirdewahn (Alt- & Tenorsax, Klarinette, Gesang), Peter Steiert (Sousaphon, Klarinette), Frank Schmidt (Trompete, Gesang), Christian Kempa (Klavier), Michael Berblinger (Banjo), Hans Brugger (Schlagzeug) und Lars Petersen (Posaune, Gesang).

Kartenverkauf

(16 €, Behinderte, Arbeitslose, Schüler und Studenten 10 €)

Sparkasse in Kirchzarten und Kirchzarten-Burg,

Tourist-Info-Dreisamtal in Kirchzarten, Fon 07661 907980

Abendkasse

oder Reservierungen für die Abendkasse unter dreisam@petra-zentgraf.de

Einlass 18:00 Uhr (die Landfrauen bewirten)



## SPORTNACHRICHTEN



**Sportverein  
Kirchzarten**  
Fußball

#### **Spielplan**

**Freitag, 10.06.**

E-Junioren, Kleinfeldklasse

17:00 Uhr, SV Kirchzarten : FSV RW Stegen

**Samstag, 11.06.**

C-Junioren, Kreisliga A

14:00 Uhr, SV Kirchzarten : Alemania Freiburg Zähringen

A-Junioren, Landesliga

16:00 Uhr, SG Kirchzarten : SG Elzach



**Tennis-Club  
Grün-Weiss  
Kirchzarten**

Trotz der widrigen Wetterverhältnisse konnten alle Spiele auf der Anlage des Tennisclubs gespielt werden. Es waren tolle, spannende Spiele zu sehen und auch in der nächsten Woche wird viel Tennis auf der Anlage geboten.

**Mittwoch, 8.06.2016**

14 Uhr, Damen 50 (4er) – TC Kollmarsreute

**Samstag, 11.06.2016**

9:30 Uhr, Herren 60 – TC March

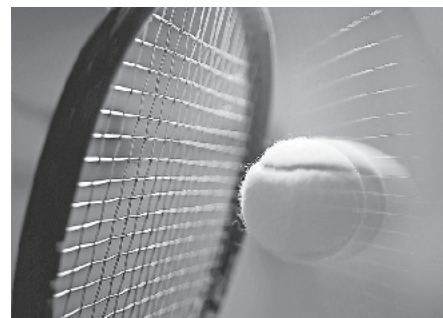
**Sonntag, 12.06.2016**

9:30 Uhr, Herren 1 – TC Mundingen

9:30 Uhr, Damen – TC Gundelfingen

**Sonntag, 19.06.2016**

11:00 Uhr, Damen 30 – TC Bruchköbel





## VEREINE/VERBÄNDE



### BÜRGERVEREIN KIRCHZARTEN BURG

#### Bürgerverein Burg informiert

Die Burger Post am Burger Platz ist ab sofort wieder geöffnet. Neben den Postdienstleistungen sind dort auch Zeitschriften und Schreibwaren erhältlich. Auch ein Kopierer steht wieder zur Verfügung. Das Sortiment wird weiter ausgebaut.

Öffnungszeiten sind Mo - Sa von 10-12 Uhr sowie Mo, Di, Do und Fr 16-18 Uhr. Die Eröffnung wird am Samstag 18.6. im Rahmen des Burger Platzes der offenen Türen von 10-13 Uhr gemeinsam mit den anliegenden Geschäften gefeiert.



### Förderverein für Energie- sparen und Solarenergie-Nutzung

Wir laden am Do. 09. Juni 16 Mitglieder und an der Energiewende Interessierte zu folgenden Veranstaltungen ein, ins Restaurant Fortuna Kirchzarten Hauptstr. 7:

18:00 Uhr Generalversammlung des Förderverein für Energiesparen und Solarenergie-Nutzung eV

19:00 Uhr Generalversammlung der Bürger-Energie-Genossenschaft Dreisamtal eG.

20:00 Uhr Informieren wir über die persönliche, ökologische und ökonomische Energiewende und über die Unterstützungen durch den Förderverein ... und der BEG Dreisamtal eG.

Weitere Informationen:

info@dersonnenkoenig.de – 07661/4951

### Förderverein für den Himmelreich-Jakobusweg e.V.

Am nächsten Samstag, den 11. Juni 2016 um 17:00 Uhr, veranstalten der Förderverein für den Himmelreich-Jakobusweg e.V. zusammen mit dem Verein zur Erhaltung und Förderung der Kapelle Weiler e.V. einen Vortrag an der Weiler Kapelle in Löffingen-Dittishausen beim Kirnbergsee zum Thema: **Jakobusweg zwischen Hüfingen und Weil am Rhein**

Bestimmt ist der Pilgerweg zum Grab des Apostels Jakobus in Compostela der berühmteste Pilgerweg. Seit einigen Jahren erblüht der Baum der Jakobus-Pilgerwege erneut mit Macht und ein neuer Zweig an diesem Baum, der Pilger aus der ganzen Welt eint, ist der Himmelreich-Jakobusweg. Der landschaftliche Reiz unseres Himmelreich-Jakobusweges über die Höhen der Baar und des Schwarzwaldes, vorbei an Titisee, durch das Höllental und Himmelreich nach Freiburg ist tief beeindruckend. Der weitere Weg durch das Markgräflerland entlang den Schwarzwald-Vorbergen durch Reben und Obstbäume ist ein besonderes Erlebnis für alle Sinne. Der Anschluss an die Wege ab Basel (Basel – Frankreich oder Westschweiz über Bieler See) führt dann dem Ziel entgegen nach Santiago de Compostela.

Über den Vortrag hinaus werden auch die Geschichte und die Erhaltung der wunderschönen Weiler Kapelle den Besuchern erläutert und vorgestellt. Die Bevölkerung ist zu dieser Veranstaltung recht herzlich eingeladen. Für das leibliche Wohl vor Ort ist bestens gesorgt. Weitere Informationen unter [www.himmelreich-jakobusweg.de](http://www.himmelreich-jakobusweg.de)



### Männergesangs- verein Zarten

#### 1200 Jahre Kirche in Zarten

„De Cultura Hortorum“ aus dem Jahre 840, auch bekannt unter „Hortulus“ sind Verse des Abtes Walahfrid Strabo über den ersten Klostergarten auf der Insel Reichenau.

Der „Hortulus“ ist die frühe Kunde vom Gartenbau in Deutschland. Es werden 24 Heilkräuter, Küchen- und Zierpflanzen beschrieben, die noch heute die Gärten bereichern. Neben Form, Farbe, Duft, Ertrag und Geschmack erfährt man auch viel über den medizinischen Wert der Pflanzen.

Aus Anlass der 1200-Jahr-Feier der St. Johanneskapelle mit seinem Kräutergarten wurden einige dieser Verse eigens als Choralgesänge vertont. Im Wechsel mit Diesen gesungenen Versen vom „Mönchschor“ (Männergesangsverein Zarten) wird der „Abt Walahfrid Strabo“ (Olaf Creutzburg) noch weitere Verse vortragen.

Die Aufführungen sind im Stile von „Carmina Zardunae“ und finden statt am 24. Juni um 19:00 Uhr und am 26. Juni um 11:00 Uhr.

Der Eintrittspreis beträgt 12,00 € inklusive Freigetränk.

Vorverkauf ab 13. Juni bei Strudels Scheunenladen.



### SPD Dreisamtal

#### Tagesausflug mit dem OV-Dreisamtal der SPD

Unter Leitung der Bildungsbeauftragten Joanna Kupczyk bietet der Ortsverein Dreisamtal der SPD eine Bildungsfahrt zum Jüdischen Museum in Hohenems/Vorarlberg an. Das jüdische Museum in Hohenems im österreichischen Vorarlberg feiert dieses Jahr sein 25-jähriges Jubiläum. Dabei war seine Entstehung keine Selbstverständlichkeit. In Hohenems lebten seit dem 17. Jahrhundert zahlreiche jüdische Familien bis 1940, als die jüdische Gemeinde aufgelöst und ihre Mitglieder in die Vernichtungs- und Konzentrationslager deportiert wurden. Nach dem Krieg war der Umgang mit der NS-Vergangenheit in Österreich bis in die 80er Jahre des 20. Jahrhunderts verglichen mit Deutschland eher zurückhaltend. Man sah sich als erstes Opfer Hitlers, die jüdische Vergangenheit wurde verschwiegen. Das Museum füllt diese Lücke und erzählt vom Leben der Vorarlberger Juden von den Anfängen ihrer Anwesenheit in der Stadt bis heute. Die geographische Nähe an Südbaden erlaubt gewisse Parallelen im Leben der jüdischen Bevölkerung in den zwei Regionen zu ziehen und macht den Besuch des Museums dadurch umso interessanter.

Termin : Sonntag 24. Juli

Programm:

Abfahrt Hinterzarten, Bahnhof: 07:15 Uhr (Fahrt über Waldshut/St. Gallen), Anfahrt nach Hinterzarten mit der Bahn möglich: 6:38 Uhr ab Freiburg, 6:52 Uhr ab Kirchzarten

Ankunft Hohenems: ca. 12:00 Uhr

Führung durch die Dauerausstellung und das jüdische Viertel: 12:00-14:30

Freizeit vor Ort: 14:30- 16:30 Uhr

Abfahrt Hohenems: 16:30 Uhr

Ankunft Hinterzarten: ca. 21:00 Uhr

Kosten: 35€ p.P. inklusive Fahrt,

Museumseintritt und Führung

Anmeldung: bitte bis zum 17. Juni an :

markus-millen@t-online.de

## Ende des redaktionellen Teils

SERVICE RUND UM DIE UHR

**Online Anzeige buchen: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)**

Buchen Sie mit dem Online-Kalkulator bequem Ihre Anzeige.



Bringen Sie frischen Sommerwind in Ihre Werbung mit Anzeigen in Ihrem örtlichen Mitteilungsblatt zum Sommer-Schnäppchen-Preis!

Sommer-Anzeigen-Schnäppchen

**-30%\***

Schalten Sie mindestens in 3 aufeinanderfolgenden Kalenderwochen oder 3 verschiedenen Ausgaben.



Genießen Sie jetzt Sommer, Sonne und ...  
satte Prozente bei Primo-Verlag in Stockach.

Mit Ihrem persönlichen Rabatt-Coupon reduzieren Sie selbst ab sofort Ihre nächsten Anzeigenkosten in Ihrem örtlichen Mitteilungsblatt. Sie haben die Wahl.

\* **DARUM DREHT SICH'S:**

**Unser Sommer-Anzeigen-Schnäppchen gilt für ...**

- ... die **Kalenderwochen 21 bis 27** (23.5. – 10.7.16).
- ... dieselbe Anzeige (gleicher Text, gleiche Größe, gleiches Motiv) in jeweils 3 aufeinanderfolgenden Kalenderwochen oder 3 verschiedenen Ausgaben.
- ... die Einzugsermächtigung der Rechnung.
- ... den Satzspiegel 184 x 270 mm, 2-spaltig (90 mm breit) oder 4-spaltig (184 mm breit). Die Anzeigenhöhe in mm ist frei wählbar.
- ... die Nennung bei Ihrer Bestellung des **Aktionscodes P2016-05-01**



**Tipps für Supersparer:**

- › Finden Sie interessante **Kombinationsmöglichkeiten** mit Ihren Nachbarausgaben auf **www.primo-stockach.de**.
- › Machen Sie mit einer **Farbanzeige** (Farbzuschlag) besonders stark auf sich aufmerksam.
- › Liefern Sie Ihre **Druckdaten rechtzeitig**, spätestens bis Freitag der Vorwoche.

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 17a (Stand: Februar 2016). Alle bestehenden Rabattvereinbarungen (Abschluss-, Gewerberabatt, fertige Vorlage und Skonto) mit unserem Verlag werden für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben.

**Buchen Sie schnell und profitieren Sie von unserer Aktion.**

› **Verlag und Anzeigen:**

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/93 17-11,  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)





## VERMIETUNGEN

### **Oberried, DG-Whg.,**

ca.60 qm, Nähe Bushaltestelle, zu vermieten  
Tel. 0171/ 5406498

## MIETGESUCHE

Suche ab 1.7.16 einen

### **TG-Stellplatz od. abschließbare Garage**

wenn möglich Nähe Giersbergstr. Tel. 07661 908 905 AB

**Suche Garage** für längerfristige Anmietung oder Kauf in der Neuhäuserstr., Höhe Bushaltestelle „Neubaugebiet“ Tel: 0170 776 52 35

Das Diakonische Werk sucht im Rahmen des Betreuten Wohnens für eine junge Frau mit Behinderung eine **2-3-Zimmer-Wohnung** (muss nicht barrierefrei sein) zum Kaufen oder Mieten in Kirchzarten. Tel. 07661 - 93 84 17 (Stefan Langrock)

## STELLENANGEBOTE

Zuverlässige, flexible **Reinigungskraft** dringend für unsere Ferienwohnungen gesucht. Tel.: 0171 - 9914822

## **Kraftfahrer/in gesucht**

Führerscheinklasse CE  
im Schichtbetrieb  
auf einem Milchsammelwagen.

### **Daniel Saier Transporte**

Tel.: 07661 4109

danielsaiertransporte@t-online.de





## KURSE/ UNTERRICHT

### Neuer Yoga Kurs


Donnerstag, 20.00 Uhr - 21.15 Uhr (10 Euro)  
in der Hebammenpraxis Schweizer Hof, Zarten.

Anmeldung bei Tom Bäuerle  
Telefon 0160 - 5 66 92 52  
E-mail: t.baeuerle1@gmail.com

  
www.lernzentrum-capito.de

## Nachhilfe

### Endspurt

Erfolgreich zum Ziel 

Renate Lamp, Zartener Str. 10, Kirchzarten

Tel. 90 90 85 5

## VERSCHIEDENES



Herzliche Einladung zum  
**FRÜHSCHOPPEN**  
12. Juni 2016 ab 11.00 Uhr

mit Weißwurst-Frühstück  
und steirischer Livemusik

www.hoefener-huette.de ▪ info@hoefener-huette.de  
Tel. 07661/3324 oder 0173/9068945

## Herzlichen Dank !

Der 1. Tag im April 2016 war kein April-Scherz, sondern der reinste Horror. Mein Rollator verding sich in den Gleisen des Bahn-Übergangs Zartener Straße und riss mich zu Boden. Für die sofortige selbstlose Hilfe mit vollem Einsatz, selbst unter Lebensgefahr, wobei es wirklich auf Minuten ankam, möchte ich mich auf diesem Wege bei Herrn Heinz Bank als Rettungsassistent und Frau Jana Schwer, mit einem Vergelt's Gott recht herzlich bedanken.

### Ingeborg Goldan

Betreutes Wohnen im Oskar Saier Haus, Kirchzarten  
Albert-Schweitzer-Straße 5

## KUNERT IMMOBILIEN



Vermieten + Verkaufen = Vertrauenssache



Christian Kunert



Andrea Kunert



Jürgen Kunert



35 Jahre Referenzen & Marktcompetenz!

Für äußerst solvente Kunden suchen wir ständig Wohnungen und Häuser zum Kauf und zur Miete! Aktuelle Gesuche finden Sie auf unserer Homepage!

Gottenheimer Straße 17 • 79224 Umkirch • Telefon 07665/942 62 62  
Fax 07665/942 62 56 • info@kunertimmobilien.de • www.kunertimmobilien.de

## Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

RECHTSANWALT

**DR. PETER UNMÜBIG**



- ◆ Schneller Weg aus einem teuren Baukredit?
- ◆ Sofortige Lösung aus einer Darlehensbindung?
- ◆ Wechsel ohne/oder Rückerstattung einer Vorfälligkeitsentschädigung?

Die Frist läuft durch Gesetzesänderung am 21.06.2016 ab!

Wir prüfen gerne Ihre rechtlichen Möglichkeiten!  
Weitere Informationen: [www.mein-rechtsanwalt.eu](http://www.mein-rechtsanwalt.eu)

Vogesenstraße 28 ◆ 79194 Gundelfingen  
Tel. 07 61/40 00 78 0 ◆ Sekretariat 0761/555055  
mail@kanzlei-unmuessig.de ◆ [www.mein-rechtsanwalt.eu](http://www.mein-rechtsanwalt.eu)



## Umzug?

Kein Problem  
mit:

Wilsch Transporte Stegen • Tel. 07661 / 68 89



www.carlo-schmid-schule.de/freiburg  
Tel. 0761 8888582

Carlo  
Schmid  
Schule 

- 2-jährige Wirtschaftsschule
- 1-jährige Berufsfachschule Metalltechnik
- Berufseinstiegsjahr (BEJ)

Alle Bildungsangebote finden  
Sie auf unserer Website!

Info-Tag am Samstag,  
25. Juni, 11.00-14.00 Uhr

Carlo Schmid Schule Freiburg  
Private Schule für Wirtschaft und Soziales  
Türkheimer Straße 1 · 79110 Freiburg  
css-freiburg@internationaler-bund.de



# Sommerfarben

auch in Ihrem Schlafzimmer:

Passende Kissen  
und tolle Bettüberwürfe  
individuell angefertigt



RAUM AUSSTATTUNG  
**bauer**

Polsterwerkstatt  
Polstermöbel  
Bodenbeläge  
Sonnenschutz  
Wandbekleidung  
Accessoires  
Gardinen  
Dekos

www.raumausstattung-bauer.de

Merzhausen · Am Marktplatz 2 · Telefon 0761 89766736

# HalbeHalbe

Jetzt zum halben Preis  
einsteigen und vollen  
Fahrspaß genießen.

In drei Jahren den Rest  
zahlen, finanzieren oder  
zurückgeben.



ab ~~16.999 €~~  
**8.195 €\***

Der günstigste Weg zu Ihrem Traumwagen:

Zahlen Sie 50%\* für einen  
neuen Honda Civic Tourer  
(Anzahlung kann auch Ihr  
Gebrauchter sein) und fahren  
Sie 3 Jahre lang kostenfrei –  
ohne Zinsen, ohne Raten.

Danach können Sie sich ent-  
scheiden: den Rest zahlen,  
den Rest finanzieren oder den  
Wagen einfach gemäß Rück-  
kaufbedingungen zurückgeben.  
\* 50% des Kaufpreises

Ein Angebot der Honda Bank GmbH, Hanauer Landstraße 222-224, 60314 Frankfurt/  
Main. Anzahlung: 50% des Kaufpreises. 2. Hälfte (50%) Gesamtkreditbetrag. 36  
Monate Zahlpause. Gesamtfahrleistung 45.000 Kilometer. Effektiver Jahreszins 0,0%.  
Sollzins p.a. gebunden für die gesamte Laufzeit 0,0%. Danach Begleichung des  
Restbetrags oder Finanzierung der Restsumme oder Rückgabe des Fahrzeugs (gemäß  
Rückkaufbedingungen). Gesamtkreditbetrag entspricht dem Nettodarlehensbetrag.  
Angebot gültig für Privatkunden bis 30.06.2016.



Kraftstoffverbrauch in l/100 km: kombiniert 6,6–3,8.  
CO<sub>2</sub>-Emission in g/km: 155–99. (Alle Werte gemessen  
nach 1999/94/EG). Abbildung zeigt Sonderausstattung.

 **SÜTTERLIN**

Fahrzeughaus Friedrich Sütterlin GmbH

79108 Freiburg ■ Tullastraße 55  
Telefon 0761-45919-0 ■ Fax 0761-45919-177  
info@suetterlin.de ■ www.suetterlin.de  
Kreditvermittler der Honda Bank GmbH.

Suche alte Fahrräder, Mojas,  
Motorroller und Anhänger.

Tel. 07661 - 90 888 09 • Mobil 0174 - 927 00 45

# TreppenlifteVot



 **07661 90 55 20**  
Im Eck 4 Nähe Aldi 79199 Kirchzarten

Ihr Montagefachbetrieb  
aus der Region.

Wir freuen uns auf  
Ihren Anruf.

[www.treppenlifte-vot.de](http://www.treppenlifte-vot.de)

- Beratung
- Planung
- Ausführung
- Installation
- Wartung
- Reparatur